SOÁ 1739 - TAÂN HOA NGHIEÂM KINH LUAÄN, Quyeån 13 29

TAÂN HOA NGHIEÂM KINH LUAÄN

**QUYEÅN 13**

Giaûi thích teân ñònh: coù ba yù:

1. Teân ñònh.
2. Theå duïng cuûa ñònh.
3. Coâng ñöùc.

*Teân ñònh:* Tyø-loâ-giaù-na Nhö Lai taïng thaân. Tyø loâ: aùnh saùng giaù na cuøng khaép. Nhö Lai: theå phaùp taùnh, Taïng thaân: dung nhieáp caùc phaùp. Trí: saùng, duøng aùnh saùng cuûa giaùo haïnh nôi lyù trí chieáu soi caên taùnh ñem laïi lôïi ích cho chuùng sanh. Theå duïng cuûa ñònh: theå laø trí caên baûn, duïng laø trí sai bieät, trí tuøy thuaän chuùng sanh. Nhaäp ñònh laø theå, xuaát ñònh laø duïng; khoâng xuaát nhaäp laø theå, xuaát nhaäp laø duïng. Toùm laïi, nhaäp ñònh ñeå bieåu hieän khuoân phaùp nhaèm hoùa ñoä chuùng sanh, xuaát ñònh laø baøy toû coâng duïng cuûa ñònh. Taát caû ñeàu coù töø theå trí khoâng nöông töïa. Ñònh naøy coøn goïi laø ñònh Thuû laêng nghieâm. Trí hueä cuûa caùc Ñöùc Phaät laø theå cuûa ñònh, tuøy thuaän vaøo ñôøi ñeå ñoä sanh vaø coâng duïng cuûa ñònh. (Haûi: roäng lôùn; tuyeàn: saâu xa). Theå duïng cuûa ñònh naøy saâun xa roäng lôùn dung nhieáp haïnh nguyeän nghieäp löïc cuûa taát caû caùc Ñöùc Phaät, Boà-taùt, chuùng sanh trong saùu coõi. Phaàn naøy traû lôøi 37 caâu hoûi tröôùc: “Nhôø oai löïc Phaät” laø traû lôøi nhöõng caâu hoûi: coõi Phaät, maét tai muõi löôõi cuûa Phaät. “Ñònh Phoå Hieàn” laø traû lôøi nhöõng caâu hoûi: haïnh vaø ñònh cuûa Boà-taùt. Phaät laø theå cuûa söï bieän giaûi veà theå duïng cuûa haïnh Phaät, Boà-taùt. Haïnh Phoå Hieàn laø coâng duïng. Vì theå duïng naøy dung nhieáp caùc phaùp. Maét tai muõi löôõi thaân yù cuûa Phaät laø theå, khaû naêng hieåu roõ nghieäp löïc cuûa chuùng sanh laø duïng Nhö Lai trao trí cho Phoå Hieàn laø bieåu hieän trí Phaät chính laø trí Phoå Hieàn ñeå keû haäu hoïc tin hieåu khoâng nghi. Phaät ñöa tay xoa ñaàu Phoå Hieàn laø söï chæ daïy. Phoå Hieàn xuaát ñònh laø chöùng minh theå ñònh tuøy caên taùnh ñaït lôïi ích. Taïm neâu möôøi coâng duïng bieåu hieän söï roäng lôùn khoâng cuøng cuûa ñònh.

30 BOÄ KINH SÔÙ 16

***Phaåm:* SÖÏ THAØNH TÖÏU THEÁ GIÔÙI**

Phaåm naøy ñöôïc chia thaønh ba phaàn:

1. Teân phaåm.
2. YÙ nghóa cuûa phaåm.
3. Nghóa cuûa vaên.

Teân phaåm: coõi theá gian coâ töø nghieäp tònh, nhieãm cuûa chuùng sanh. Coõi Phaät Boà-taùt ñöôïc hình thaønh töø nghieäp löïc, theå taùnh thanh tònh, trí bi, Ba-la-maät vaø thaàn thoâng bieán hoùa ñeå ñoä thoaùt chuùng sanh. Nghóa cuûa phaåm coù naêm yù:

1. Quaû baùo cuûa nghieäp nguyeän ñeå traû lôøi nhöõng caâu hoûi: Phaät, chuùng sanh, Ba-la-maät (Phaät duøng thaàn löïc traû lôøi) vaø taát caû nhöõng caâu hoûi khaùc. Töø ñoù chuùng sanh hieåu ñöôïc haïnh nguyeän ñoä sanh cuûa Phaät.
2. Daïy chuùng sanh ñôøi naøy ñôøi sau - nhöõng ngöôøi phaùt taâm boà ñeà

* bieát roõ haïnh nguyeän töø bi cuûa Phaät Boà-taùt, cöùu ñoä ñem laïi lôïi ích cho taát caû chuùng sanh ñeå chuùng sanh ñeán bôø giaûi thoaùt. Nghóa laø chuùng sanh thaáy haïnh Phaät noi göông thöïc haønh troïn veïn bi trí, khoâng nhaàm laãn.

1. Daïy Boà-taùt hieåu roõ nghieäp baùo sai khaùc cuûa chuùng sanh ñeàu baét nguoàn töø taâm.
2. Daïy ngöôøi môùi phaùt taâm bieát roõ quaû baùo chuùng sanh roäng lôùn nhö phaùp giôùi hö khoâng ñuû moïi hieän töôïng.
3. Daïy ngöôøi phaùt taâm bieát roõ caûnh giôùi cuûa Phaät, Boà-taùt, chuùng sanh ñeàu khoâng theå naém baét ñöôïc. Do nghieäp löïc chuùng sanh chuyeån bieán thaønh hoaïi neân coù söï thay ñoåi thaønh hoaïi cuûa coõi nöôùc. Neáu khoâng coù phaåm naøy Boà-taùt khoâng bieát haïnh ñoä sanh cuûa Phaät, töôùng traïng lôùn nhoû cuûa coõi theá gian vaø khoâng phaùt taâm boà ñeà ñoä thoaùt chuùng sanh. Nhö phaàn keä cheùp: ñoaïn tröø hö doái taâm thanh tònh, soáng haïnh töø bi luoân vui veû, ngöôøi coù chí lôùn, vöõng loøng tin, vui möøng haïnh phuùc ñöôïc nghe phaùp, an truï haïnh nguyeän cuûa Phoå Hieàn, tu taäp haïnh tònh cuûa Boà-taùt, quaùn saùt phaùp giôùi, hö khoâng giôùi, hieåu roõ haïnh nguyeän cuûa chö Phaät. Neáu khoâng noùi roõ söï dung nhieáp ñan xen cuûa coõi Phaät, Boà-taùt, chuùng sanh hö khoâng thì ngöôøi phaùt taâm duø khoâng hoï phaùp nhò thöøa, tu haïnh Boà-taùt cuõng chæ ñaït quaû Boà-taùt cuûa quyeàn giaùo taâm troùi buoäc trong nhieãm tònh, khoâng vaøo coõi Phaät, phaân bieät coõi Phaät cuûa mình, ngöôøi, thaáy ñeán ñi qua laïi. Nhö Boà-taùt nguyeän sanh veà coõi tònh ôû phöông khaùc trong giaùo lyù ba thöøa. Nghóa cuûa vaên: phaåm naøy goàm 11 ñoaïn: moät ñoaïn vaên xuoâi vaø phaàn keä ñaàu laø phaàn töïa, 10 ñoaïn sau laø phaàn chính. Ñoaïn moät chia thaønh saùu phaàn:
4. (4,5 haøng) Phoå Hieàn quaùn saùt möôøi coõi nöôùc.

SOÁ 1739 - TAÂN HOA NGHIEÂM KINH LUAÄN, Quyeån 13 31

1. (8 haøng) Phoå Hieàn khen ngôïi ñöùc maàu nhieäm cuûa möôøi trí.
2. (6 haøng) Phoå Hieàn khen ngôïi ñöùc ñoä sanh khoân löôøng cuûa möôøi thaân Phaät.
3. (7 haøng) Phoå Hieàn khen ngôïi ñöùc ñoä sanh baèng trí thaân cuûa Phaät vaø söï thaønh töïu quaû Phaät cuûa chuùng sanh.
4. (8,5 haøng) Phoå Hieàn nöông löïc Phaät noùi roõ haïnh nguyeän ñoä sanh baèng trí thaân cuûa Phaät, töø ñoù caùc Boà-taùt, chuùng sanh vaøo coõi Phaät.
5. Phoå Hieàn noùi keä toùm goïn caùc phaàn tröôùc.
   * Phaàn saùu coù 20 haøng, hai haøng laø moät baøi, vôùi 20 yù traû lôøi caùc caâu hoûi tröôùc:
6. Trí Phaät sau xa.
7. Thaân Phaät tuøy chuùng sanh.
8. Lôøi Phaät vang xa.
9. Haïnh Phaät roäng lôùn.
10. Ñöùc töø bi ñoä sanh cuûa Phaät.
11. Söï ra ñôøi ñoä sanh cuûa Phaät.
12. Chuùng sanh yeáu keùm meâ muoäi.
13. Chuùng sanh vôùi loøng tin beàn vöõng tu taäp phaùp Phaät.
14. Nhôø thaàn löïc Phaät chuùng sanh hieåu phaùp.
15. Ñoaïn tröø hö voïng, chí nguyeän saâu xa.
16. Quaùn saùt phaùp giôùi nhö hö khoâng, ñaït lôïi ích.
17. Ngöôøi tu ñaïo khaùc khoâng haønh haïnh Phoå Hieàn.
18. Giaùo phaùp truyeàn giaûng khaép coõi chuùng sanh.
19. Phoå Hieàn hieän thaân cuøng khaép.
20. Khuyeân chuùng sanh quaùn loã chaân loâng.
21. Phoå Hieàn thuyeát phaùp ñem laïi lôïi ích cho chuùng sanh.
22. Haïnh nguyeän roäng lôùn cuûa Phoå Hieàn.
23. Phoå Hieàn khen ngôïi haïng nguyeän;
24. Maét phaùp maét trí, thaân phaùp thaân trí roäng lôùn.
25. Haïnh Phaät hôïp vôùi chuùng sanh.
    * Phaàn chính goàm möôøi ñoaïn:
26. (18,5 haøng) phaân saùu yù:

Phoå Hieàn noùi phaùp cho ñaïi chuùng.

Coõi nöôùc vôùi möôøi phaùp toùm thaâu moïi vieäc trong ba ñôøi cuûa caùc Ñöùc Phaät.

Theå taùnh töôùng traïng vôùi möôøi söï maàu nhieäm cuûa coõi nöôùc. Möôøi nhaân duyeân cuûa söï ñaõ ñang seõ thaønh töïu cuûa coõi nöôùc.

Vôùi thaàn löïc cuûa Phaät caùc phaùp voán vaäy.

Nöông löïc Phaät noùi keä. (18 haøng keä toùm thaâu caùc yù tröôùc). Bieåu hieän coõi nöôùc chuùng sanh roäng lôùn, haïnh nguyeän cuûa Phaät Boà-taùt cuøng khaép vì coõi nöôùc roäng neân haïnh nguyeän lôùn, chuùng sanh nhieàu, haïnh nguyeän nhieàu. Vì haïnh nguyeän cuûa Boà-taùt thanh tònh neân coõi nöôùc ñöôïc hình thaønh töø baùu vaät thanh tònh (Ñoù laø söï khaùc bieät cuûa nghieäp baùo). Kinh daïy: Boà-taùt tu taäp caùc haïnh nguyeän tuøy thuaän sôû thích cuûa chuùng sanh, teân haïnh cuûa chuùng sanh thaät khoù löôøng, thaân haïnh cuûa Boà-taùt cuõng cuøng khaép.

1. (9,5 haøng vaên xuoâi, 44 haøng keä) nôi nöông töïa cuûa theá giôùi.
2. (6 haøng vaên xuoâi, 20 haøng keä) söï khaùc bieät cuûa coõi nöôùc.
3. (11 haøng vaên xuoâi, 20 haøng keä) söï trang nghieâm cuûa coõi nöôùc.
4. (13 haøng vaên xuoâi, 10 haøng keä) theå sai khaùc cuûa coõi nöôùc.
5. (10 haøng vaên xuoâi, 20 haøng keä) coõi nöôùc tònh ueá do haïnh nghieäp sai khaùc.
6. (8 haøng vaên xuoâi, 20 haøng keä) söï khaùc bieät cuûa coõi nöôùc maø Phaät xuaát hieän laø do nghieäp löïc tuoåi thoï sai khaùc cuûa chuùng sanh.
7. (7 haøng vaên xuoâi, 10 haøng keä) söï toàn taïi cuûa coõi nöôùc tuøy nghieäp.
8. (14 haøng vaên xuoâi, 10 haøng keä) kieáp soá tuøy nghieäp.
9. (15 haøng vaên xuoâi, 20 haøng keä) coõi nöôùc sai khaùc cuûa Nhö Lai. Phaåm naøy daïy ngöôøi phaùt taâm boà ñeà hieän taïi vaø vò lai bieát roõ haïnh nguyeän ñoä sanh roäng lôùn cuûa Phaät, nghieäp löïc saâu daøy cuûa chuùng sanh. Vì trong phaùp taùnh lyù trí khoâng ngaên ngaïi, khoâng ñeán ñi. Vôùi phaùp Ba- la-maät, Phaät hieän thaân khaép nôi, laøm ñuû moïi vieäc. Töø ñoù, ngöôøi tu haønh soi göông Phaät tu taäp ñuùng ñaén.